

# ELŐTERJESZTÉS

Monorierdő Község Önkormányzat Képviselő-testületének  
2016. április 28-án tartandó soros ülésére

**Az előterjesztés tárgya:** M4 gyorsforgalmi út Monorierdő település rendezési terve és a kisajátítási tervek közötti összhang hiánya

**A napirend előterjesztője:** K.T. ülésen: Sente Béla polgármester

**Az előterjesztést készítette:**

**Az előterjesztést véleményező bizottságok (témafelelős jelöli meg):**

--	--

**Az ülésre meghívni javasolt – polgármesteren, képviselőkön, jegyzőn felüli – egyéb személyek, szervek, irodavezetők, ügyintézők neve, és elektronikus elérhetősége (témafelelős jelöli meg):**

--	--

**A később elfogadandó döntés esetén az esetleges felelős(ök) nevének, és döntés határidejének a megjelölése (témafelelős jelöli meg):**

Felelősök neve:	Határidő megjelölése:
Sente Béla polgármester	azonnal
dr. Mezei Csilla jegyző	azonnal
Gubán Sándor főépítész	azonnal

**Egyéb megjegyzés:**

Monorierdő, 2016. április 28.

.....  
Gubán Sándor  
főépítész

Látta: .....  
Sente Béla polgármester

.....  
dr. Mezei Csilla jegyző



**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. megkeresése és indokai miatt, a folyamatban lévő felülvizsgálattól függetlenül, szükségessé vált a településrendezési eszközök soron kívüli módosítása az M4 gyorsforgalmi út nyomvonala tekintetében  
Ennek érdekében kérem az alábbi határozati javaslatok elfogadását:

#### **Határozati javaslat**

Monorierdő Község Önkormányzatának Képviselő-testülete elhatározza a Településszerkezeti Terve, Helyi Építési Szabályzata és Szabályozási Terve módosítását az M4 gyorsforgalmi út vonatkozásában.

A településrendezési eszközök módosításának egyeztetését és elfogadását a 314/2012.(XI.8.) Korm. rendelet 32.§ (6) bekezdés alapján, a 40. § szerinti tárgyalásos eljárási szabályozás szerint kívánja végrehajtani.

Felkéri a Polgármestert a tervezetetés és véleményeztetés megindítására.

Határidő: azonnal

Felelős: Sente Béla polgármester

dr. Mezei Csilla jegyző

Gubán Sándor főépítész

#### **Határozati javaslat**

Monorierdő Község Önkormányzatának Képviselő-testülete kijelenti, hogy az M4 gyorsforgalmi út nyomvonalával kapcsolatos településrendezési eszközök módosításának tervezésére saját forrás nem áll rendelkezésre.

Felhatalmazza a Polgármestert a NIF Zrt-vel és a kiválasztott tervezővel kötendő háromoldalú tervezési szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Sente Béla polgármester

dr. Mezei Csilla jegyző

Gubán Sándor főépítész



Monorierdő Község Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatal

Iktatószám: K - /2016  
NIF - /2016

Szente Béla részére  
polgármester

Ügyintéző: Tüske Tamás  
PST: K004.29

Monorierdő  
Szabadság u. 50/A  
2213

Mellékletek:

1. sz. melléklet: szerződéstervezet

### TÉRTIVEVÉNYES

**Tárgy: M4 gyorsforgalmi út M0-Cegléd közötti szakasz, Monorierdő Község  
Település Rendezési Tervének módosítása**

### Tisztelt Polgármester Asszony!

Tájékoztatjuk, hogy a NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság (továbbiakban NIF Zrt.) készíti elő az M4 gyorsforgalmi út M0-Cegléd közötti szakaszának kivitelezését.

Tekintettel arra, hogy az előkészítés során derült fény arra, hogy Monorierdő település közigazgatási területén az elkészített kisajátítási tervek nincsenek összhangban a települési rendezési tervével Társaságunk Monorierdő Önkormányzat szabályozási tervét a településrendezési eljárás a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 32. § (1) c) bekezdés szerinti **tárgyalásos eljárás** keretében kívánja módosítani.

Fentiek alapján kérjük, szíveskedjenek nyilatkozni, hogy Monorierdő Község szabályozási tervének módosítását az Önkormányzat saját forrás felhasználásával meg tudja-e valósítani. Amennyiben a rendezési tervek módosítása az Önkormányzat költségére megtörténhet, abban az esetben kérjük, szíveskedjenek a rendezési tervek módosíttatását soron kívül elvégezni.

Amennyiben a fenti kérdésre nemleges nyilatkozatot adnak, abban az esetben a NIF Zrt. költségviselése mellett a településrendezési tervek módosítását Monorierdő Önkormányzatának kell megrendelnie. Ebben az esetben is a rendezési tervek módosítását soron kívül kell elvégeztetnie az Önkormányzatnak.

A Tervező kiválasztására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) rendelkezéseinek figyelembe vételével kerülhet sor az Önkormányzatnál az állami költségvetési forrás felhasználására való tekintettel. Kérjük, hogy amennyiben az egybeszámítási szabályokat figyelembe véve erre lehetőség van, minimum 3 árajánlatot és javaslatot a település rendezési tervek módosítását végző Tervezőre vonatkozóan egy másolati példányban megküldeni szíveskedjenek címünkre. (1134 Budapest, Váci út 45., a borítékra kérjük ráírni: „Tüske Tamás részére”).

Az árajánlatok kéréséhez mellékelten megküldjük azt a háromoldalú szerződés tervezetet (1. sz. melléklet), amelyet a NIF Zrt. köt meg az Önkormányzattal és az Önkormányzat által kiválasztott nyertes Tervezővel. Kérjük, hogy a szerződést a kiválasztott Tervezővel áttekinteni szíveskedjenek, amennyiben változtatási javaslatuk



van, úgy azt soron kívül jelezzék telefonon (+36 1/4368-100) és email-ben is a [tuske.tamas@nif.hu](mailto:tuske.tamas@nif.hu) címen.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy amennyiben az Önkormányzatnak meg kell rendelnie a település rendezési tervek elkészítéséhez a következő dokumentumokat, úgy azokat a Költségviselő téríti, és ezek a díjak nem szerepelhetnek a Tervező ajánlatában:

- Földmérési és Távérzékelési Intézettől beszerzendő síkrajzi és magassági pontos, hiteles, rétegvonalas állami alaptérkép.
- Nemzeti Kataszteri Iroda Nonprofit Kft-től beszerzendő földmérési alaptérkép.
- Topográfiai térképszelvény.

Továbbá kérjük szíves nyilatkozatukat, hogy a szabályozási terv módosításához kötelezően alkalmazandó főépítésszel rendelkezik-e Önkormányzatuk.

Kérjük, hogy a háromoldalú szerződés megkötéséhez a következő dokumentumokat Társaságunkhoz eljuttatni szíveskedjenek:

- Szerződést Megrendelőként aláíró személy aláírási címpéldánya
- Közbeszerzési terv
- Közbeszerzési szabályzat
- Tervezői árajánlatok

Segítő közreműködésüket előre is köszönjük!

Budapest, 2016. április 7.

Tisztelettel:

NIF Zrt.

.....  
**Pántya József**  
útfejlesztési igazgató

.....  
**Kosztola János**  
projektiroda-vezető

Kapja:

- 1.) Címzett,
- 2.) Irattár,
- 3.) Sente Béla – polgármester e-mail: [merdo.polgm@monornet.hu](mailto:merdo.polgm@monornet.hu)





# TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

## **Monorierdő Község Önkormányzata**

törzs.sz.: .....  
statisztikai számjel: .....  
adószám: .....  
képviselő: .....  
cím: .....  
(továbbiakban: **Megrendelő**), a

## **NIF Zrt.**

székhely: 1134 Budapest Váci út 45.  
levelezési cím: 1439 Budapest Pf. 695.  
cégjegyzékszám: Cg:01-10-044180  
adószám: 11906522-2-41  
számlaszám: 10300002-20609931-00003285  
képviselő: Kosztola János projektiroda-vezető és Timár Gyöngyi számviteli osztályvezető együttes aláírási jogosultsággal  
(továbbiakban: **Költségviselő**), valamint a

## **< TERVEZŐ ADATAI >**

cím: .....  
adószám: .....  
cégjegyzékszám: .....  
képviselő: .....ügyvezető  
számlaszám: .....  
(továbbiakban: Tervező)

között alulírott napon és feltételek mellett:

Preambulum és nyilatkozatok:

- a) A Szerződő felek jelen okirat I. pontban rögzített célok megvalósítása érdekében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban: Étv.) 30/A. §-ában foglalt rendelkezések szerint településrendezési és településtervezési szerződést kötnek egymással az alábbi tartalommal.

A NIF Zrt. mint építető közreműködésével valósul meg az **M4 gyorsforgalmi út M0-Cegléd közötti szakasz** tárgyú beruházás, mely érinti Monorierdő Önkormányzat közigazgatási területét.

- b) Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 30/A. §-ában rögzítettek alapján a Megrendelő Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen szerződésben kikötött és vállalt kötelezettségek, valamint a megvalósuló településrendezési cél között közvetlen összefüggés van, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy NIF Zrt. mint építető közreműködésével megvalósuló, előzőekben megjelölt tárgyú építési beruházáshoz kapcsolódó kisajátítási eljárások határidőben történő megvalósítása érdekében az ahhoz szükséges településrendezési eljárást lefolytatja.

Megrendelő kijelenti, hogy a településrendezési eljárás a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hogy 32. § (1) b) bekezdés szerinti **tárgyalásos-eljárás** keretében zajlik.



Megrendelő kijelenti, hogy a településrendezési eszközök véleményezési eljárása során jogszabályi előírásoknak megfelelően gondoskodik a településrendezési eszközökön végrehajtandó változások átvezetéséről. A véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevétel folytán az indokolt intézkedéseket megteszi, a változás miatt esetlegesen megismételendő véleményezési eljárást lefolytatja.

- c) Önkormányzat teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a Költségviselő által folyósításra kerülő költségvetési forrás felhasználására való tekintettel a Közbeszerzési törvény, az önkormányzat vagyongazdálkodásról szóló vonatkozó rendelet, valamint az egyéb pénzügyi szabályzatokban foglalt előírások betartása mellett került sor a Tervező kiválasztására. Az Önkormányzat a jelen szerződést a számára mindenkor kötelező közbeszerzési értékhatárok és a saját egybeszámítási kötelezettsége betartásával vállal kötelezettséget.
- d) A NIF Zrt. kijelenti, hogy a jelen Szerződés tárgya szerinti tervezési munka költségeit Költségviselőként vállalja és viseli.
- e) A Tervező teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a munka elvégzéséhez szükséges tervezési jogosultságokkal rendelkezik.

#### **I. Jelen szerződés tárgya:**

##### **1) MONORIERDŐ KÖZSÉG TERÜLETÉT ÉRINTŐ TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ESZKÖZÖK MÓDOSÍTÁSA, amely a következőkre terjed ki:**

- a) Szabályozási terv módosítása
- b) Településszerkezeti terv módosítása
- c) Helyi építési szabályzat módosítása

- 2) A Tervező elvállalja az I/1. pontban foglalt tervezési munka elvégzését a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 45.§ (2) a) bek. alapján az OTÉK (253/1997. (XII. 20.) kormányrendelet 2012. augusztus 6-án hatályos településrendezési tartalmi követelményeinek és jelmagyarázatának megfelelően tárgyalásos eljárás keretében zajlik. A tervmódosítás célja a Preambulumban rögzített beruházás lezárásának elősegítése.
- 3) Tervszállítási határidő: A szerződéses határidőket a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza. A felek megállapítják, hogy az I/1. pontban megjelölt dokumentáció osztható szolgáltatásnak minősül, ennek alapján részteljesítésben állapodnak meg. **A Tervező előteljesítésre is jogosult**, ez esetben a Megrendelő a korábban elkészített terveket köteles átvenni.
- 4) A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció, amely tárgyi szerződésen kívüli - külön szerződés alapján készített munkarészeket is tartalmazhat - példányszáma:
  - a) a Korm. rendelet szerinti tárgyalásos eljáráshoz 2 nyomtatott és 2 digitális példány a Megrendelő, illetve 1-1 példány a Költségviselő részére, mely tartalmazza a műleírást és a térképeket PDF (Acrobat Reader) formátumban
  - b) végleges dokumentáció: 5 példány papíralapú dokumentáció + 2 példány digitális példány (pdf formátum) Megrendelő részére, továbbá 1 példány



papíralapú dokumentáció + 2 digitális példány (pdf és dwg formátum)  
Költségviselő részére.

- 5) Amennyiben a Megrendelő a (4) pontban foglalt példányszámon felül vagy a módosítással egységbe szerkesztett papíralapú dokumentációt is igényel, úgy azokat a Tervező a Megrendelő általi külön térítés ellenében részére rendelkezésre bocsátja. A további tervpéldányok áráról Megrendelő és Tervező külön állapodnak meg. A Tervező a további példányszámokat az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül köteles a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani.
- 6) A (rész) teljesítés módja: kézbesítés a Megrendelő székhelyén vagy postai úton, a teljesítés véghatáridejének betartásával. A Tervező köteles átvételi elismervényt (teljesítésigazolás – 4. sz. melléklet) készíteni a (rész) teljesítéshez.
- 7) A Tervező (rész)teljesítését a Megrendelő igazolja a Költségviselő előzetes műszaki írásbeli jóváhagyását követően. Tervező (rész) számláját az aláírt teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki.

## II. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés

- 1) A Tervezőt megillető tervezési díj:

..... Ft + Áfa  
azaz ..... forint + Áfa

A tervezési díj nem tartalmazza a szükséges adatszolgáltatási és egyéb, tervekészítés során jelentkező kötelezettségvállalásból eredő alábbi költségeket:

- Földmérési és Távérzékelési Intézet-től beszerzendő síkrajzi és magassági pontos, hiteles, rétegvonalas állami alaptérkép.
- Nemzeti Kataszteri Iroda Nonprofit Kft-től beszerzendő földmérési alaptérkép.
- Topográfiai térképszelvény.

A fenti járulékos költségeinek a kifizetését Költségviselő a nevére kiállított és megküldött, Megrendelő által is igazolt számla ellenében téríti meg.

Az ÁFA mértékének meghatározása, bevallása és megfizetése az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok szerint történik.

- 2) Részteljesítésekhez, teljesítéshez kapcsolódó tervezési díj fizetés pénzügyi ütemezését a jelen szerződés 2. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.
- 3) A pénzügyi ütemezés szerinti számlát Költségviselő, a **NIF Zrt. nevére és székhelyének címére kell kiállítani, és eljuttatni.** A számlakibocsátó minden esetben a Tervező. A számla keltétől számított 7 napon túl beérkező számlát a Költségviselő igazolás nélkül visszaküldi a számlakibocsátónak, ebben az esetben a Költségviselő fizetési késedelme kizárt.  
A Tervező számláját csak a Megrendelő és a Költségviselő által aláírt teljesítésigazolás birtokában bocsáthatja ki.
- 4) Fizetési határidő

Tekintettel arra, hogy a tervezési díj fizetése un. szállítói finanszírozás keretében történik, a Megrendelő, és a Tervező tudomásul veszi, hogy a (rész)teljesítés igazolása után kiállított számlát a kézhezvételt követő 60 napon belül, átutalással egyenlíti ki a felek által ismert közreműködő szervezet.



### III. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során

- 1) A Megrendelő, illetve a Költségviselő az I. (1) pontban foglalt tervezési feladat elvégzéséhez adatszolgáltatásként a Tervezőnek átadja a jelen szerződés elválaszthatatlan 1. sz. mellékletében felsoroltakat, a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, melyek átvételét a Tervező aláírásával nyugtázza.
- 2) Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő/Költségviselő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő/Költségviselő Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletébe foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 3) Költségviselő a Megrendelő, vagy a Tervező által írásban, elektronikus úton feltett - a Költségviselő által eldöntendő - kérdéseivel kapcsolatban 5 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 2. számú mellékletében („Tervszállítási és Számlázási ütemterv”) foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 4) A szerződés nem tartalmazza a közigazgatási szervek és az érintett véleményezők által esetlegesen előírt állapotfeltáró vizsgálatok, hatástanulmányok, valamint az egyes funkciókhoz előírt munkarészek kidolgozásának költségeit.

### IV. A jelen szerződés teljesítése során kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről: Szente Béla polgármester  
 telefon: .....; fax: .....  
 email: .....

Költségviselő részéről: Tüske Tamás  
 telefon: **+36 20/946-8891**; fax: **+36 1/4368-110**  
 email: **tuske.tamas@nif.hu**

Tervező részéről: .....településtervező  
 telefon: .....; fax: .....  
 email: .....

### V. Tervező kötelezettségei

- 1) Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés aláírásakor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől/Költségviselőtől és/vagy azok hivatalos megbízottjától fogadhat el.
- 2) Amennyiben a terv készítése során a tervezési terület határán kívüli problémákra





kell megoldást adni (infrastruktúra, felszíni vízelvezetés, környezeti állapot, talajmechanika), úgy azokat külön szerződés keretén belül kell rendezni.

- 3) Tervező jogosult az I. (1) pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

## **VI. Szerzői jogi kikötések**

- 1) Költségviselő és Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az adott munkarész ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.
- 2) Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Költségviselő és Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 3) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Költségviselő és Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Költségviselő és Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 4) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
  - a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 5) Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 6) Tervező csak a Költségviselő és Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a Tervezési díj tartalmazza.
- 7) Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét- beleértve a felhasználási jogok díját is - a tervezési díj tartalmazza.
- 8) Költségviselő és Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek szellemi tulajdona Tervezőt illeti meg.
- 9) Tervező tudomásul veszi, hogy a rendezési terv módosításnak az Önkormányzati képviselőtestület által történő elfogadása pillanatától az általa elkészített tervek a szerzői jogi védelem nem terjed ki.

## **VII. Tervezői szerződésszegés következményei**



- 1) Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 0,5 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 10%-a.
- 2) Ha a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridő – kötbérterhes részhatáridők (részteljesítések) hiányában - a teljesítési határidő – vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződéstől elállhat, és a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel póthatáridőt vállalt. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.
- 3) Amennyiben a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridőt követő bármely további kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő – mérlegelése szerint – a szerződéstől elállhat vagy azt azonnali hatállyal felmondhatja, s a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított VIII.1) és VIII.2.) pontokban meghatározott mértékű késedelmi, illetve meghiúsulási kötbéren felüli kárait és költségeit is követelheti.
- 4) A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről.
- 5) Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 20 nap.
- 6) A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és az I. 7. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 7) A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a Tervező felelős, a Megrendelő a teljesítés elmaradása miatt Megrendelőt a nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 8) Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat.
- 9) A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt szintén nettó szerződéses ár 20%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 10) A jelen pontban foglaltakkal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles



megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt/Költségviselőt a szerződés megkötésének, a teljesítés elmaradása folytán érik.

- 11) Tervező mentesül a szerződésszegését való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.

#### **VIII. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

- 1) A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik (VIII. 5.)
- 2) A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő (illetve a Költségviselő) nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.
- 3) A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-testületi ülésen).
- 4) A Tervező 3 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített tervmódosítás vonatkozásában.

#### **IX. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

- 1) A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 2) A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 3) A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 4) Felek rögzítik, hogy a Megrendelő, és Költségviselő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### **X. Egyéb rendelkezések**

- 1) A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.



- 2) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) kormányrendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.

Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Kelt: Monorierdő, 2016.04.

Kelt: Monorierdő, 2016.04

**Megrendelő**  
**Monorierdő Község Önkormányzata**

**Tervező**  
**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.**

.....  
**Szente Béla**  
polgármester

.....  
**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**  
ügyvezető

Kelt: Budapest, 2016.04.

**Költségviselő**  
**NIF Zrt.**

.....  
**Timár Gyöngyi**  
számviteli osztályvezető

.....  
**Kosztola János**  
projektiroda-vezető





**1. SZÁMÚ MELLÉKLET**

Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, szakvéleményeket, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- A településrendezési eszközök és valamennyi alátámasztó munkarésze (digitális formátumban is).
- Betekintés az építési engedélyekbe, tervekbe, koncepciókba és vizsgálatokba, továbbá az Önkormányzati Bizottságok és a Képviselő-testület vonatkozó határozataiba.
- A Megrendelő által lényegesnek tartott további információk és fejlesztési szándékok.
- Megrendelő biztosítja a hatályban lévő szabályozási tervszintvonalas térképi állományának térítésmentes felhasználását Tervező részére.
- Az átadott adatok hitelességét Tervező nem vizsgálja.

Költségviselő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg szolgáltatja az alábbi adatokat, iratokat, szakvéleményeket, előzmény-iratokat, dokumentációkat:

- M4 gyorsforgalmi út M0-Cegléd közötti szakasz Monorierdő közigazgatási területét érintő létesítmények tengelyvonalai és kisajátítási határvonalai .dwg állományban
- Előzetes Régészeti Dokumentáció I. fázis (Forster Központ 2016. január)

Kelt: Monorierdő, 2016.04.

Kelt: Monorierdő, 2016.04

**Megrendelő**  
**Monorierdő Község Önkormányzata**

**Tervező**  
**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.**

.....  
**Szente Béla**  
polgármester

.....  
**XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX**  
ügyvezető

Kelt: Budapest, 2016.04.

**Költségviselő**  
**NIF Zrt.**

.....  
**Timár Gyöngyi**  
számviteli osztályvezető

.....  
**Kosztola János**  
projektiroda-vezető



2. SZÁMÚ MELLÉKLET

TERVSZÁLLÍTÁSI ÉS SZÁMLÁZÁSI ÜTEMTERV

sorszám(Rész) teljesítés	Teljesítendő feladat	Számla megnevezése	Terveztési ütemezés (határidő)	Számmlázási ütemterv		Feltétel
				Számlázható összeg a megvalósíthatósági tanulmány		
1.	Egyeztetési dokumentáció összeállítása a tárgyalások eljáráshoz (Településszerkezeti Terv, Szabályozási Terv és Helyi Építési Szabályzat módosítása)	1. sz. részszámla	A szerződés aláírását és Megrendelő és Költségviselői adatszolgáltatások átadását követő 6. hét.	vállalkozási munkadíjának %-ában	szervezői jogdíjának %-ában	A 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 1. melléklet szerinti megalapozó vizsgálat* és a 3. melléklet szerinti alátámasztó javaslat* szerinti munkarészek elkészítése, valamint átadása az Önkormányzatnak és ennek Költségviselő felé történő igazolása.
2.	Az 1997. évi LXXVIII. tv. 42.§ (6) bekezdés szerinti állami főépítési szakmai vélemény alapján az észrevételek átvezetése, véglegesítés és a jóvá-hagyási dokumentáció elkészítése	Végszám la	A 1997. évi LXXVIII. tv. 42.§ (6) bekezdésében meghatározott állami főépítési záró szakmai vélemény kézhezvételétől számított 10. nap.	30%	30%	A végleges, észrevételek/javítások elvégzését követően elkészített jóvá-hagyási dokumentáció elkészítése és átadása az Önkormányzatnak, valamint ennek Költségviselő felé történő igazolása.

\* 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet 7. Településszerkezeti terv 9. § (4) (5) (6) bekezdése alapján

Budapest, 2016 év április hó.....nap

Budapest, 2016 év április hó.....nap

NIF Zrt.  
képviseli:

képviseli:



Tímár Gyöngyi  
Számviteli ov.  
vezető

Kosztola János  
projektiroda-

.....  
Ügyvezető

.....  
.....

Megrendelő

.....  
Tervező

